

## À PROPOS D'ERRIN

### Promotion d'une approche conjointe pour le retour et la réinsertion des migrants

L'European Return and Reintegration Network (ERRIN, Réseau européen pour le retour et la réintégration) est un consortium composé de 15 pays partenaires œuvrant à faciliter le retour et la réinsertion des migrants qui ne peuvent ou ne souhaitent plus demeurer en Europe. Le réseau répond à un large éventail de besoins, apportant conseils, orientations et aide à la réinsertion aux personnes qui retournent dans leur pays d'origine.

Dans le cadre du programme, le réseau ERRIN a conclu un contrat avec le prestataire de services IRARA en vue d'assister les retournés, volontaires ou non, dans les premières étapes de leur réinsertion en Afghanistan.

Le réseau ERRIN est financé par le Fonds Asile, Migration et Intégration (FAMI) de l'Union européenne, et reçoit également des contributions des partenaires européens.

Pour en savoir plus: [www.returnnetwork.eu](http://www.returnnetwork.eu)

## ERRIN PARTNER COUNTRIES

### Pays partenaires d'ERRIN

Autriche	Federal Ministry of Interior
Belgique	Federal Agency for the Reception of Asylum Seekers / Federal Immigration Office
Danemark	Ministry of Immigration and Integration
Finlande	Finnish Immigration Service
France	Ministry of Interior - Office for Immigration and Integration
Allemagne	Federal Ministry of Interior, Building and Community - Federal Office for Migration and Refugees
Grèce	Ministry of Interior and Administrative Reconstruction
Luxembourg	Ministry of Foreign and European Affairs
Malte	Ministry for Home Affairs and National Security
Pays-Bas	Ministry of Justice and Security - Repatriation and Departure Service
Norvège	Norwegian Directorate of Immigration
Espagne	Ministry of Labour, Migrations and Social Security - Department of Migration
Suède	Swedish Migration Agency
Suisse	State Secretariat for Migration
Royaume-Uni	Home Office

## CONTACTEZ NOUS

IRARA dispose de bureaux à Kaboul, Hérat, Mazâr, Kandahâr et Nangarhâr pour les retournés en Afghanistan dans le cadre du programme d'ERRIN.

### IRARA

*Nous sommes là pour vous aider !*

**Bureau d'accueil** IRARA House #111  
1st Butcher Street  
Haji Yaqoub Square  
1003 Kabul, Afghanistan



+93 (0) 791444435 (Numéro  
d'appel d'urgence)

+93 (0) 202200502



afghanistan@irara.org



loc.afghanistan@irara.org



[www.irara.org/afghanistan](http://www.irara.org/afghanistan)



<https://fb.me/IRARAAFG>

**Horaires  
d'ouverture**

Dimanche-Jeudi  
08:30 - 16:30



AFGHANISTAN  
Français

# PROGRAMME DE RÉINSERTION D'ERRIN

POUR LES MIGRANTS DE  
RETOUR DANS LEUR PAYS  
D'ORIGINE



Co-funded by the Asylum,  
Migration and Integration  
Fund of the European Union  
Migration in Action  
Migratie in Beweging

## ÊTES-VOUS ÉLIGIBLE À L'OBTENTION D'UNE AIDE?

Si vous êtes ressortissant(e) afghan(e) et souhaitez ou devez quitter un pays partenaire du réseau ERRIN (liste disponible au verso\*), vous pourriez être en droit de participer à notre programme.

Les bénéficiaires peuvent être des retourné(e)s volontaires ou non de tous âges et profils, et peuvent comprendre :

- Les demandeurs d'asile
- Les demandeurs d'asile déboutés
- Les migrants en situation régulière ou irrégulière
- Mineur non accompagné
- D'autres personnes vulnérables

Les critères d'éligibilité sont définis par les autorités responsables du pays partenaire. L'aide à la réinsertion sera accordée uniquement après la réalisation d'un contrôle de vérification positif par lesdites autorités.

Si vous avez quitté un pays partenaire et n'avez toujours pas demandé d'aide à la réinsertion, vous pourriez être encore éligible. Veuillez contacter les bureaux de IRARA pour en savoir plus.

## COMMENT POSTULER

Vous pouvez déposer une demande à travers la personne de contact du réseau ERRIN dans l'un des pays partenaires du réseau. Vous pouvez obtenir de plus amples informations auprès de votre travailleur social ou de votre conseiller.

L'activation de votre assistance à la réinsertion se fera uniquement après approbation du pays partenaire du réseau ERRIN.

Si vous êtes déjà retourné(e) en Afghanistan, vous pouvez postuler en joignant les représentants locaux de IRARA à l'aide des coordonnées fournies au dos de ce formulaire.

*\*Veuillez noter que pas tous les pays partenaires du réseau ERRIN n'utilisent les services d'aide à la réinsertion proposés à travers le réseau en Afghanistan à l'heure actuelle.*

## QUELLE ASSISTANCE POUVONS-NOUS FOURNIR?

En tant que retourné(e) dans le cadre du programme de IRARA, vous pouvez prétendre à un certain nombre de services de retour et d'assistance à la réinsertion à travers l'ETTC, pour vous aider lors des premières étapes de votre retour chez vous.

Les services sont fournis en nature (sauf mention contraire) et peuvent varier en fonction de votre pays d'origine, de votre profil et de vos besoins spécifiques, le cas échéant.






## PROCÉDURE À SUIVRE

### Avant le départ

Si votre demande a été approuvée par les autorités du pays partenaire du réseau ERRIN, vous pouvez demander des informations à IRARA ([www.irara.org](http://www.irara.org)) pour les aider à prendre les dispositions nécessaires.

### À l'arrivée

IRARA peut vous fournir une assistance de base après votre arrivée en Afghanistan.

-  Prise en charge à l'aéroport ou réception au lieu d'arrivée
-  Aide aux déplacements intérieurs dans le pays de retour
-  Hébergement temporaire
-  Orientations pour les soins médicaux urgents
-  Autres services essentiels



## Assistance à la réinsertion

IRARA travaillera avec vous pour élaborer un plan de réinsertion personnalisé prenant en compte votre situation ainsi que vos besoins, dans les limites du montant disponible. Les services peuvent comprendre :



Aide sociale, juridique et médicale



Formation scolaire et linguistique



Assistance à la recherche d'emploi



Formation technique et professionnelle



Aide au lancement d'une activité commerciale



Assistance sur mesure (pour les groupes vulnérables)

## À PROPOS

Forte d'une présence constante en Afghanistan depuis plusieurs années, l'organisation **IRARA** soutient les citoyens afghans retournés depuis 2017. Nous disposons de centres de réinsertion à Kaboul, Hérat, Mazâr, Kandahâr et Nangarhâr.

Tous les conseillers professionnels de IRARA sont des ressortissants afghans et disposent d'une vaste expérience dans la réinstallation des citoyens, apportant conseils et soutien adaptés aux besoins de chacun en vue d'une réinsertion réussie.